

Séance extraordinaire tenue le 19 janvier 2023  
Special meeting held on January 19<sup>th</sup>, 2023

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE  
EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE D'HUDSON  
TENUE À LA MAISON HALCRO SITUÉE  
AU 539 MAIN, LE 19 JANVIER 2023 À  
16H00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING  
OF THE TOWN OF HUDSON COUNCIL,  
HELD AT THE HALCRO COTTAGE  
LOCATED AT 539 MAIN, ON JANUARY  
19<sup>th</sup>, 2023, AT 4:00 PM., AT WHICH  
WERE PRESENT:**

Le maire /The Mayor:  
Les conseillers/Councillors:

Chloe Hutchison  
Douglas Smith  
*District 1, Como*  
Benoît Blais  
*District 2, Hudson Est / Eastern Hudson*  
Peter Mate  
*District 3, Hudson Centre / Central Hudson*  
Reid Thompson  
*District 4, Fairhaven*  
Mark Gray  
*District 5, Heights Est / Eastern Heights*

Le quorum est atteint. / Quorum was reached.

Également présents: Martin Houde, Directeur général par intérim / *Interim Director General*  
Also in attendance : Mélissa Legault, Greffière/Town Clerk

Absent: Daren Legault  
*District 6, Ouest / West End*

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE À  
16h00.**

**1. OPENING OF MEETING AT 4:00 PM.**

 Résolution R2023-01-19

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

**Il est proposé par Reid Thompson  
Appuyé par Peter Mate**

**It is moved by Reid Thompson  
Seconded by Peter Mate**

Que l'ordre du jour de la séance extraordinaire  
du conseil du 19 janvier 2023, soit adopté et il  
l'est par les présentes, tel que présenté.

That the agenda of the special Council  
meeting of January 19<sup>th</sup>, 2023, be, and it is  
hereby, adopted as presented.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

 Résolution R2023-01-20

**3. Embauche d'un trésorier**

**3 Hiring of a Treasurer**

CONSIDÉRANT le départ du trésorier le 20  
janvier prochain ;

WHEREAS the departure of the Treasurer  
on January 20;

CONSIDÉRANT la nécessité d'embaucher  
un trésorier ;

WHEREAS the need to hire a Treasurer;

CONSIDÉRANT les candidatures reçues et  
les discussions intervenues avec M. Mario  
Miller ;

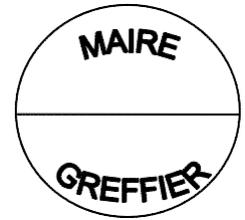
WHEREAS the applications received and  
the discussions that took place with Mr.  
Mario Miller;

CONSIDÉRANT la nécessité d'assurer une  
transition adéquate suivant le départ du  
trésorier actuel ;

WHEREAS the need to ensure an adequate  
transition following the departure of the  
current Treasurer;

**Il est proposé par Reid Thompson  
Appuyé par Peter Mate**

**It is moved by Reid Thompson  
Seconded by Peter Mate**



Séance extraordinaire tenue le 19 janvier 2023  
Special meeting held on January 19<sup>th</sup>, 2023

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

D'APPROUVER le contrat de travail à durée déterminée de 6 mois de M. Mario Miller débutant rétroactivement au 17 janvier 2023 à titre de trésorier.

D'AUTORISER la mairesse à signer ledit contrat de travail selon les termes convenus.

#### ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

**VOTES POUR:**

Douglas Smith  
Peter Mate  
Reid Thompson  
Mark Gray

**VOTE CONTRE:**

Benoît Blais

Explication par le conseiller Benoît Blais quant à son vote, dont il souhaite voir enregistré au procès-verbal :

"Cette résolution a été adoptée lors d'une séance extraordinaire afin de permettre l'embauche de Mario Miller au poste de trésorier. Je n'ai aucune objection à ce qu'il commence immédiatement. Il est possiblement une option convenable pour ce poste, l'avenir nous le dira. J'aurais voté oui pour un trésorier intérimaire.

Il n'y a jamais eu de discussion avec tous les membres du conseil présents sur ce sujet. Je pense que nous manquons une occasion unique en ne faisant pas un travail approfondi pour évaluer quel est le meilleur profil de trésorier pour l'avenir de la Ville."



Résolution R2023-01-21

#### 4. Octroi d'une subvention à la Société Irlandaise Vaudreuil-Soulanges

CONSIDÉRANT QUE la Ville a reçu une demande de subvention de la Société Irlandaise Vaudreuil-Soulanges pour aider à défrayer les coûts du défilé de la Saint-Patrick;

CONSIDÉRANT QUE la Société Irlandaise Vaudreuil-Soulanges est un organisme sans but lucratif dûment enregistré ;

CONSIDÉRANT QUE la Ville profite de l'événement comme une attraction touristique majeure dans la région ;

CONSIDÉRANT que la Ville souhaite contribuer financièrement ;

**Il est proposé par Reid Thompson  
Appuyé par Peter Mate**

D'OCTROYER une subvention au montant de 5 500.00 \$ à la Société Irlandaise Vaudreuil-Soulanges.

TO APPROVE the 6-month fixed-term employment contract of Mr. Mario Miller starting retroactively on January 17, 2023, as Treasurer.

TO AUTHORIZE the Mayor to sign said employment contract in accordance with the agreed terms.

#### CARRIED BY MAJORITY

**VOTES IN FAVOR:**

Douglas Smith  
Peter Mate  
Reid Thompson  
Mark Gray

**VOTE AGAINST:**

Benoît Blais

Explanation by Councillor Benoit Blais as to his vote, which he wishes to be recorded in the minutes:

"This resolution was passed in a special meeting to permit the hiring of Mario Miller to fill the treasurer job. I have no issue on him starting immediately. He may be an acceptable option for this position, future will tell. I would have voted yes for an interim treasurer.

There has never been a discussion with all the members of council present on that topic. I think we are missing a unique opportunity by not doing the thorough work to evaluate what is the best treasury profile for the future of the Town."

#### 4. Awarding of a grant to the Vaudreuil-Soulanges Irish Society

WHEREAS the Town received a subsidy request from the Vaudreuil-Soulanges Irish Society to help defray the costs of the Saint-Patrick's parade;

WHEREAS the Vaudreuil-Soulanges Irish Society is a duly registered not-for-profit organization;

WHEREAS the Town benefits from the event as a major tourist attraction in the region;

WHEREAS the Town wishes to contribute financially;

**It is moved by Reid Thompson  
Seconded by Peter Mate**

TO grant a financial contribution in the amount of \$5,500.00 to the Vaudreuil-Soulanges Irish Society.



Séance extraordinaire tenue le 19 janvier 2023  
Special meeting held on January 19<sup>th</sup>, 2023

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

QUE cette dépense soit affectée conformément au budget.

THAT this expense be allocated in accordance with the budget.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**5. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**5. QUESTION PERIOD**

*\* La période de questions portera exclusivement sur les sujets énumérés à l'ordre du jour.*

*\* The question period must deal exclusively with the items on this agenda.*

 Résolution R2023-01-22

**6. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**6. ADJOURNMENT OF MEETING**

**Il est proposé par Peter Mate  
Appuyé par Reid Thompson**

**It is moved by Peter Mate  
Seconded by Reid Thompson**

QUE la séance soit levée à 16h21.

THAT the meeting be adjourned at 4:21 p.m.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

---

**Chloe Hutchison  
Mairesse / Mayor**

---

**Mélissa Legault  
Greffière / Town Clerk**